



Bruxelles, 1. srpnja 2025.  
(OR. en)

10119/25

---

**Međuinstitucijski predmet:**  
**2025/0166(NLE)**

---

**AELE 48**  
**MI 377**  
**FL 23**  
**ISL 24**  
**N 33**  
**ENER 242**

---

**ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI**

---

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) i Priloga IV. (Energija) Sporazumu o EGP-u (Direktiva o energetskoj učinkovitosti)

---

## **ODLUKA VIJEĆA (EU) .../...**

**od ...**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije  
u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga II.  
(Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje)  
i Priloga IV. (Energija) Sporazumu o EGP-u (Direktiva o energetskoj učinkovitosti)  
(Tekst značajan za EGP)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 194. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2894/94 od 28. studenog 1994. o postupcima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 1. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

---

<sup>1</sup> SL L 305, 30.11.1994., str. 6., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1994/2894/oj>.

budući da:

- (1) Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru<sup>2</sup> („Sporazum o EGP-u“) stupio je na snagu 1. siječnja 1994.
- (2) Na temelju članka 98. Sporazuma o EGP-u Zajednički odbor EGP-a može odlučiti izmijeniti, među ostalim, Prilog II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) i Prilog IV. (Energija) Sporazumu o EGP-u.
- (3) Direktiva 2012/27/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>3</sup> i Direktiva (EU) 2018/2002 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>4</sup> trebaju se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (4) Nekoliko odredaba Direktive 2012/27/EU, kako je izmijenjena Direktivom (EU) 2018/2002, zahtijeva znatne prilagodbe koje odražavaju specifičnosti Sporazuma o EGP-u i država EFTA-e.

---

<sup>2</sup> SL L 1, 3.1.1994., str. 3., ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/1994/1/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj).

<sup>3</sup> Direktiva 2012/27/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o energetskoj učinkovitosti, izmjeni direktiva 2009/125/EZ i 2010/30/EU i stavljanju izvan snage direktiva 2004/8/EZ i 2006/32/EZ (SL L 315, 14.11.2012., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2012/27/oj>).

<sup>4</sup> Direktiva (EU) 2018/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o izmjeni Direktive 2012/27/EU o energetskoj učinkovitosti (SL L 328, 21.12.2018., str. 210., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/2002/oj>).

- (5) Budući da se glavni ciljevi energetske učinkovitosti Unije za razdoblje do 2020. i 2030. ne primjenjuju na države EFTA-e, članak 1. stavak 1. Direktive 2012/27/EU, kako je izmijenjena Direktivom (EU) 2018/2002 te članak 3. stavak 1. točka (a) i članak 3. stavak 5. Direktive 2012/27/EU, ne bi se trebali primjenjivati na države EFTA-e. Međutim, države EFTA-e dobrovoljno su utvrdile svoje nacionalne okvirne ciljeve energetske učinkovitosti, kako je navedeno u Izjavi država EFTA-e priloženoj Odluci Zajedničkog odbora EGP-a.
- (6) Članak 5. Direktive 2012/27/EU odnosi se na minimalne zahtjeve energetskih svojstava koje treba ispuniti na temelju članka 4. Direktive 2010/31/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>5</sup>. Primjereno je dopustiti Islandu da ispuni svoje obveze u pogledu minimalnih zahtjeva energetskih svojstava u zgradama središnje vlasti na temelju svojeg nacionalnog zakonodavstva s obzirom na to da za Island vrijedi odstupanje od uključivanja Direktive 2010/31/EU u svoje nacionalno pravo.
- (7) Također je primjereno prilagoditi članak 20. stavak 5. Direktive 2012/27/EU, posebno zamjenom upućivanje na članak 5. stavak 1. općenitijim upućivanjem na članak 5. kako bi se uzele u obzir prilagodbe provedene na temelju potonjih odredaba.
- (8) Nove uštede energije koje Island mora ostvariti u skladu s člankom 7. stavkom 1. Direktive 2012/27/EU trebalo bi utvrditi na razini koja odražava posebnosti islandskog tržišta energije i kombinacije izvora energije.

---

<sup>5</sup> Direktiva 2010/31/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 2010. o energetskoj učinkovitosti zgrada (SL L 153, 18.6.2010., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/31/oj>).

- (9) S obzirom na to da je islandski energetski sustav izoliran, gotovo bez fosilnih goriva, ima visoku razinu sigurnosti opskrbe i energetske neovisnosti te se uvelike oslanja na obnovljivu geotermalnu energiju s posebnim značajkama, primjereno je Islandu dopustiti odstupanje od određenih zahtjeva u pogledu mjerenja utvrđenih u člancima 9.a, 9.b i 9.c Direktive 2012/27/EU.
- (10) S obzirom na to da Island nema infrastrukturu za prirodni plin i izuzet je od Direktive 2009/73/EZ o unutarnjem tržištu prirodnog plina, članci 9. i 10. Direktive 2012/27/EU u pogledu mjerenja prirodnog plina i informacija o obračunu ne bi se trebali primjenjivati na Island.
- (11) S obzirom na to da se Direktiva 2004/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>6</sup> ne primjenjuje na geotermalnu kogeneraciju u Islandu, članak 14. i članak 15. Direktive 2012/27/EU, kako je izmijenjena Direktivom (EU) 2018/2002, a koji su povezani s Direktivom 2004/8/EZ, ne bi se trebali primjenjivati na Island.
- (12) Prilog II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) i Prilog IV. (Energija) Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (13) Stajalište Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a trebalo bi se stoga temeljiti na priloženom nacrtu odluke,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

---

<sup>6</sup> Direktiva 2004/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o promicanju kogeneracije na temelju potražnje korisne topline na unutarnjem tržištu energije i o izmjeni Direktive 92/42/EEZ (SL L 52, 21.2.2004., str. 50., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2004/8/oj>).

*Članak 1.*

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o predloženoj izmjeni Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) i Priloga IV. (Energija) Sporazumu o EGP-u temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora EGP-a priloženom ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

*Za Vijeće  
Predsjednik/Predsjednica*

---